




**PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ**



## EN Instruction manual

#### SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(\*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
-  "DO NOT COVER SYMBOL" WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

\* Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.

#### PARTS DESCRIPTION

- Thermostat knob
- Control light
- Function button

#### BEFORE THE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Note: The heating element does not change of color when the appliance is on.
- Note: The appliance power is 3000W, so use only this appliance at an empty electricity group. If you combine it with other appliances, you will get an overkill of electricity, the group of electricity will shot down.

#### USE

Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 230V 50Hz).

##### Thermostat knob

- To set the required room temperature: turn the knob to the right as far as it will go and wait until the required temperature has been reached. Turn the knob then slowly back again until the control lamp has been extinguished. The position of the knob now corresponds to the required temperature.
- NOTE: for ventilation only you also have to turn the thermostat knob to your required temperature.

##### Function button

Use the function button to choose the your desired setting, you can choose between:

- Off
- Only ventilation
- Heating


#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.

#### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

 This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.



**www.tristar.eu**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

## NL Gebruiksaanwijzing

#### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*) om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke en geestelijke vermogens of gebrek aan kennis en ervaring mits ze onder toezicht staan of instructies ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en mits ze de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
-  "NIET AFDEKKEN SYMBOOL" WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.
- Gebruik de verwarmr niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in-/uitschakelen, op voorwaarde dat het apparaat in de beoogde normale werkingsstand wordt geplaatst of geïnstalleerd en dat het kind onder toezicht staat of instructies m.b.t. het veilige gebruik van het apparaat heeft gekregen en dat het kind begrip heeft van de eventuele gevaren. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, afstellen of reinigen of andere vormen van gebruiksreonderhoud uitvoeren.
- LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen erg warm worden en brandwonden veroorzaken. Men dient dit met name in acht te nemen wanneer er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.

\* Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

#### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Thermostaatkноп
- Controle lampje
- Functieknop

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Let op: de verwarmingsbuizen veranderen niet van kleur wanneer de kachel aanstaat.
- Let op: Houdt u er rekening mee dat het apparaat 3000W gebruikt, dus gebruik het alleen op een lege spanningsgroep. Indien u het in combinatie met meerdere apparaten gebruikt vindt er overbelasting plaats en zal de spanningsgroep uitvallen.

#### GEBRUIK

Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 230V 50Hz)

##### Thermostaatkноп

- Voor het instellen van de gewenste kamertemperatuur: draai de knop zo ver mogelijk naar rechts en wacht totdat de gewenste temperatuur is bereikt. Draai de knop vervolgens geleidelijk aan terug, totdat het controlelampje is gedoofd. De positie van de knop komt overeen met de gewenste temperatuur.
- OPMERKING: ook als u alleen wenst te ventileren, dient u de thermostaatkноп naar de gewenste temperatuur te draaien.

##### Functieknop

Gebruik de functieknop om de gewenste instelling te selecteren. U kunt kiezen uit:

- Uit
- Alleen ventileren
- Verwarmen

#### REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de lucht aanzuigopening van tijd tot tijd grondig met een fijne borstel.

#### GARANTIEVOORWAARDEN


- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsits: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

## FR Mode d'emploi

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (\*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants de moins de 8 ans ni par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscients des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien régulier ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.
-  AVERTISSEMENT PAR LE SYMBOLE 'NE PAS COUVRIR': Afin d'éviter la surchauffe, ne pas recouvrir le radiateur.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être gardés hors de proximité à moins d'être continuellement surveillés.
- Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans n'allumeront/éteindront (On/Off) l'appareil que s'il est placé ou installé dans l'emplacement destiné à son utilisation normale et qu'ils sont responsabilisés ou informés sur l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne brancheront, régleront et nettoieront pas l'appareil ou n'effectueront pas l'entretien de l'utilisateur.
- ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faudra être particulièrement vigilant lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.

\* Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.

#### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bouton de thermostat
- Voyant de commande
- Bouton de fonction

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Posez l'appareil sur une surface plate et assure de laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.
- NB : L'élément de chauffe ne change pas de couleur lorsque l'appareil est allumé.
- NB : La puissance de l'appareil est de 3000 W, par conséquent, n'utilisez cet appareil que sur une seule ligne électrique. Si vous le joignez à d'autres appareils, cela provoquera une surcharge de courant, la ligne électrique disjonctera.

#### UTILISATION

Branchez le cordon d'alimentation à la prise (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur avant de le brancher. Tension 230V 50Hz)

##### Bouton du Thermostat

- Réglage de la température requise pour la pièce : Tournez le bouton au maximum vers la droite et attendez que la température désirée soit obtenue. Tournez à nouveau lentement le bouton à l'envers jusqu'à ce que le voyant de commande soit éteint. La position du bouton correspond désormais à la température requise.
- REMARQUE : Pour uniquement de la ventilation, il vous faudra aussi tourner le bouton du thermostat à la température désirée.

##### Bouton de Fonction

Utilisez le bouton de fonction pour sélectionner le réglage souhaité; il vous est possible de choisir entre :

- Arrêt (Off)
- Ventilation uniquement
- Chauffage


#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux un peu humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas laisser de l'eau ou autres liquides pénétrer dans l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- De temps en temps, nettoyez l'orifice d'aspiration d'air avec une petite brosse.

#### GARANTIE


- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

## DE Bedienungsanleitung

#### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (\*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung und Anleitung bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Benutzerwartung darf von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht durchgeführt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
-  WARNUNG "SYMBOL NICHT ABDECKEN": Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.
- Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie stehen unter kontinuierlicher Beaufsichtigung.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein/ ausschalten, wenn es in der normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie unter einer sicheren Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich der Benutzung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regeln und reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.
- VORSICHT: Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Sie müssen besonders aufpassen, wenn Kinder und verletzte Personen anwesend sind.

\* Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.

#### TEILEBESCHREIBUNG

- Thermostatschalter
- Die Kontrollleuchte
- Funktionstaste

#### VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.
- Hinweis: Das Heizelement ändert seine Farbe nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Hinweis: Das Gerät hat eine Leistung von 3000 W, schließen Sie das Gerät deshalb an einem freien Stromkreis an. Wenn Sie es mit anderen Elektrogeräten kombinieren, wird das Stromnetz überlastet und der Stromkreis wird abgeschaltet.

#### ANWENDUNG

Das Netzkabel in eine Steckdose stecken. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschluss des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Netzspannung 230V 50 Hz).

##### Thermostat-Drehhalter

- Erforderliche Raumtemperatur einstellen: den Drehschalter bis zum Anschlag nach rechts drehen und warten, bis die erforderliche Temperatur erreicht ist. Dann den Drehschalter langsam zurück drehen, bis die Kontrollleuchte erlischt. Die Drehschalterposition entspricht jetzt der erforderlichen Temperatur.
- HINWEIS: Sie müssen auch für die Lüftung den Thermostat-Drehschalter auf die erforderliche Temperatur drehen.

##### Funktionstaste

Wählen Sie mit der Funktionstaste Ihre gewünschte Einstellung. Sie können wählen zwischen:

- Aus
- Nur Lüftung
- Heizung


#### REINIGUNG UND WARTUNG

- Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen abwischen. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.
- Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Die Luftausgöffnung ab und zu mit einer feinen Bürste reinigen.

#### GARANTIE


- Dieses Produkt ist für 24 Monate garantiert. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Geräteummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

 Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

## ES Manual de usuario

#### PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (\*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Esta unidad solamente no podrá ser utilizada por niños menores de 8 años y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, ni por personas que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios salvo que lo hagan bajo la supervisión directa de un adulto y se les hayan explicado las instrucciones de modo que puedan utilizar la unidad de una forma segura, entendiendo los riesgos que conlleva. No deje a los niños jugar con la unidad. Los niños no podrán realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
-  AVERTENCIA DEL "SÍMBOLO NO CUBRIR": Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban supervisión continua.
- Los niños mayores de 3 años y menores de 8 solamente deben encender/apagar el aparato si se ha colocado o instalado en su posición operativa habitual y reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, configurar ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.
- PRECAUCIÓN: Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho durante el uso y causar quemaduras. Preste especial atención si hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.
- 

\* Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.

#### DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Mando del termostato
- Piloto de control
- Botón de función

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.
- Nota: el elemento calefactor no cambia de color cuando está encendido el aparato.
- Nota: la potencia del aparato es de 3000 W, utilice el calefactor solamente en una toma vacía. Si lo combina con otros electrodomésticos, puede crear un riesgo de sobrecarga eléctrica, causando que la toma deje de funcionar.

#### USO

Ponga el cable de alimentación en la toma de corriente. (Nota: asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 230V 50Hz).

##### Mando de termostato

- Para establecer la temperatura ambiente deseada: ponga el mando tan a la derecha como sea posible y espere a que se alcance la temperatura ambiente deseada. Haga retroceder lentamente el mando hasta que se apague el testigo. La posición del mando se corresponde con la temperatura deseada.
- NOTA: Para ventilar solamente debe poner el mando del termostato a la temperatura deseada.

##### Botón de función

Use el botón de función para elegir la posición deseada, puede elegir entre:

- Apagado
- Solo ventilación
- Calefacción


#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfrie. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- No sumerja el aptato en agua o cualquier otro líquido.
- Limpe la apertura de succión de aire de vez en cuando con un cepillo fino.

#### GARANTÍA


- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

 Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

## PT Manual de utilizador

#### CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (\*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que recebam supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não podem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
-  **AVISO “SÍMBOLO NÃO COBRIR”:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- As crianças com menos de 3 anos devem ficar longe, a menos que recebam supervisão contínua.
- As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 só podem ligar/desligar o aparelho se o mesmo tiver sido colocado ou instalado na respectiva posição operacional e se tiverem supervisão ou receberem instruções relativas à utilização do aparelho de modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 não deverão ligar a ficha, regular ou limpar o aparelho nem executar manutenção de utilizador.
- ATENÇÃO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.

*\* Reparação qualificada competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

#### DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Botão do termóstato
- O indicador luminoso
- Tecla de selecção de funções

#### ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Quando for ligado pela primeira vez, o aparelho emitirá algum odor. Isto é normal. Garanta uma boa ventilação. Este odor é apenas temporário e desaparece algum tempo depois.
- Nota: o elemento de aquecimento não muda de cor quando o aparelho está ligado.
- Nota: a potência do aparelho é 3000 W, por isso só deve utilizá-lo num grupo de electricidade vazio. Se o combinar com outros aparelhos, obterá um excesso de electricidade e o grupo desligar-se-á.

#### UTILIZAÇÃO

Coloque o cabo de alimentação na tomada. (Nota: Certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 230V 50Hz).

##### Botão de termóstato

- Para definir a temperatura ambiente necessária: rode o botão o mais para a direita possível e aguard e até a temperatura necessária ser atingida. Em seguida, rode o botão devagar novamente para trás, até a lâmpada de controlo apagar. A posição do botão corresponde agora à temperatura necessária.
- NOTA: para ventilação apenas, também tem de rodar o botão do termóstato para a temperatura necessária.

##### Botão de função

Utilize o botão de função para escolher a definição pretendida, pode escolher entre:

- Desligado
- Só ventilação
- Aquecimento

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho. Não deve entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.
- Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- Limpe a abertura de sucção de ar de vez em quando com uma escova fina.

#### GARANTIA


- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

##### ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem para a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados esta a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## PL Instrukcja obsługi

#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(\*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenia należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją ewentualne zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i czynności konserwacyjnych nie mogą wykonywać dzieci pozostające bez nadzoru.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
-  **“SYMBOL NIE ZAKRYWAĆ” OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nieustannie nadzorowane.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w swoim normalnym, zamierzonym miejscu pracy, i że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia, i że są świadome istniejących zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do prądu, regulować, czyszcć ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- UWAGA:** Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci i osób szczególnej troski.

*\* Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

#### OPIS CZĘŚCI

- Pokręto termostatu
- Lampki kontrolne.
- Przycisk funkcji

#### PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.
- Uwaga: Element grzejny nie zmienia koloru po jego włączeniu.
- Uwaga: Urządzenie posiada moc 3000 W, więc podłączaj go tylko osobno. Jeśli podłączysz go wraz z innymi urządzeniami, wystąpi przeciążenie sieci i bezpieczniki wyłączą obwód elektryczny.

#### UŻYTKOWANIE

Podłącz kabel zasilania do prądu. (Uwaga: Upewnij się, że napięcie określone na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu przed podłączeniem urządzenia. Napięcie 220V-240V 50Hz).

##### Gałka termostatu

- Aby ustawić wymaganą temperaturę pokoju: obróć gałkę w prawo, tak bardzo jak się da, a następnie poczekać, aż temperatura wyniesie wymagany poziom. Wtedy obracaj gałkę powoli z powrotem, aż zgaśnie lampka kontrolna. Pozycja gałki odpowiadać będzie teraz ustawieniu wymaganej temperatury.
- UWAGA: aby korzystać tylko z wentylacji, także musisz przekręcić gałkę termostatu na wymaganą temperaturę.

##### Przycisk funkcji

Używaj przycisku funkcji, aby wybrać żądane ustawienia, możesz wybrać pomiędzy:

- Wyłączony
- Tylko wentylacja
- Grzanie

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powierzchnie urządzenia należy wytrzeć miękką i nieznacznie wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Od czasu do czasu należy miękką szceteczką wyčyszczyć otwór zasilania powietrza.

#### GWARANCJA


- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

##### WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

## IT Manuale utente

#### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (\*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per protegervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini dagli 8 anni in su e da persone con abilità fisiche, capacità mentali o sensoriali ridotte o senza esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.
-  **“NON COPRIRE IL SIMBOLO” AVVERTENZA:** Onde evitare il surriscaldamento, non coprire il ventilatore.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal ventilatore, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, a condizione che questo sia collocato o installato nella posizione di esercizio prevista e che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio in maniera sicura e abbiano compreso il pericolo relativo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono inserire la spina nella presa di rete, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.
- ATTENZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove siano presenti bambini e persone vulnerabili.

*\* Riparazione competente qualificata: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio alla riparazione.*

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Volantino termostato
- Spia di controllo
- Pulsante funzione

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.
- Da notare: l'elemento riscaldante non cambia di colore quando l'apparecchio e' acceso.
- Da notare: la potenza del dispositivo e' di 3000W, quindi utilizzare questo apparecchio attraverso una superficie elettrica chiusa. Se si utilizza in combinazione con altri apparecchi, si ha un sovracario elettrico e l'elettricità si interrompe.

#### UTILIZZO

Inserire il cavo nella presa. ( Da notare: prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che il voltaggio indicato sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quello in uso. Voltaggio 230V 50Hz).

##### Manopola del termostato

- Per impostare la temperatura desiderata della stanza: girare la manopola a destra fino alla fine e attendere che si raggiunga la temperatura desiderata. Quindi rigirare la manopola all'indietro finché 'la spia di controllo non si sia spenta. La posizione attuale della manopola corrisponde alla temperatura richiesta.
- DA NOTARE: se si sceglie la sola ventilazione occorre girare anche la manopola del termostato alla temperatura desiderata.

##### Pulsante funzione

Utilizzare il pulsante funzione per scegliere l'impostazione desiderata. Si può scegliere tra le seguenti:

- Off
- Solo ventilazione
- Riscaldamento

##### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Pulire l'apertura dell'aspirazione dell'aria di tanto in tanto con un pennello sottile.

##### GARANZIA


- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

##### LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

## SV Bruksanvisning

#### VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (\*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten övervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är öåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika elstöt ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakats eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan övervakning.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett väggtagg.
-  **“FÄR INTE ÖVERTÄCKAS” VARNING:** För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Barn som är yngre än 3 år bör hållas på avstånd såvida de inte kontinuerligt övervakas.
- Barn från 3 år och yngre än 8 år får endast slå på/stänga av apparaten, förutsatt att den har placerats eller installerats i dess avsedda normala position och de har övervakats eller fått instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- VARNING:** Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.

*\* Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

#### BESKRIVNING AV DELAR

- Termostattvred
- Kontrollampa
- Funktionsknapp

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Det är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.
- Obs: Värmeelementet ändrar inte färg när apparaten är på.
- Obs: Apparatsens effekt är 3000W, så använd bara den här apparaten på en tom elkreis. Om du kombinerar den med andra apparater, kommer du att få en överbelastning av el, elkretsen kommer att stängas ned.

#### ANVÄNDNING

Anslut strömkabeln till uttaget. (Obs: Se till att spänningen som anges på enheten matchar den lokala nätspänningen innan du ansluter enheten. Spänning 230V 50Hz).

##### Termostatvred

- För att ställa in önskad rumstemperatur: vrid åt höger så långt det går och vänta tills önskad temperatur har uppnåtts. Vrid sedan vredet sakta tillbaka igen tills kontrollampan har släckts. Positionen på vredet motsvarar nu den önskade temperaturen.
- Obs: för ventilation endast måste du också vrida termostatvredet till önskad temperatur.

##### Funktionsknapp

Använd funktionsknappen för att välja önskad inställning, du kan välja mellan:

- Av
- Endast ventilation
- Uppvärmning

##### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lätt fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i apparaten.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Rengör luftinsugningshålet regelbundet med en liten borste.

##### GARANTI


- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerad garanti villkor, se vår servicewebplats: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

##### RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialetn som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

## CS Návod na použití

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (\*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepeňešejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let věku a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo instruovány o použití přístroje bezpečným způsobem a jsou schopny porozumět možným rizikům. Děti si s tímto přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dohledu.
- Topení nesmí být místeno přímo pod zásuvkou.
-  **UPOZORNĚNÍ “SYMBOL NEPŘEKRYVEJTE”:** aby se předešlo přehřátí, nezakrývejte topení.
- Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazénu.
- Děti mladší 3 let by se měly držet opodál, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou topení pouze zapnout a vypnout, pokud je přístroj umístěn či instalován ve své běžné provozní poloze, pokud jsou děti pod dohledem a pokud byly dětem poskytnuty pokyny týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí dávat zástrčku do zásuvky, regulovat a čistit přístroj nebo provádět jeho údržbu.
- VAROVÁNÍ:** Některé součásti tohoto produktu se mohou velmi zahřívát a způsobit popáleniny. Zvýšené pozornosti musíte dbát tam, kde se nachází děti a zranitelní lidé.

*\* Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

#### POPIS SOUČÁSTÍ

1. Světelná kontrolka
3. Tlačítko funkce

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebiče umístíte na rovný a stabilní povrch a zajistíte minimálně 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- Poznámka: Ohřevný element nemění svou barvu, když je přístroj zapnutý.
- Poznámka: Poukz přístroje je 3000W, proto používejte přístroj na volné zásuvce. Kdybyste ho kombinovali s používáním jiných přístrojů, může dojít k přetížení zásuvky a k vypnutí jističe.

##### POUŽITÍ

Vložte přívodní šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické síti Vaší domácnosti. Napětí: 230V, 50Hz)

##### Knoflík termostatu

- Nastavíte požadovanou teploty místnosti: Otočte knoflík doprava tak daleko, jak to půjde, a vyčkejte, až je dosaženo požadované teploty. Poté pomalu knoflíkem otočte zpět, dokud kontrolka nezhasne. Poloha knoflíku nyní odpovídá požadované teplotě.
- POZNÁMKA:** pouze pro ventilaci nyní musíte také otočit knoflíkem termostatu na požadovanou teplotu.

##### Tlačítko funkce

Tlačítko funkce použijte pro výběr Vámi požadovaného nastavení mezi:

- Vyp
- Pouze ventilace
- Topení

##### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho vychladnout. Použijte měkký, mírně navlhlý hadřík pro očištění povrchu spotřebiče. Nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- Přístroj neponořujte do vody či jiné tekutiny.
- Čas od času očistěte sání vzduchu malým kartáčem.

##### ZÁRUKA

Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku. Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

##### SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozornuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřeb